


www.lamaneta.com

MOTO GUZZI HISPANIA

"Tipo 65 c. c."

CATALOGO PIEZAS DE RECAMBIO
(3.ª edición)



MOTO GUZZI HISPANIA

CATALOGO PIEZAS DE RECAMBIO

"Tipo 65 c. c."

3.ª EDICION

MOTORHISPANIA, S. A.
AVDA. GENERALISIMO FRANCO, 449 - TEL. 30 63 52
Servicio de Recambios:
MUNTANER, 185 - TEL. 30 13 43
BARCELONA (11)



CARACTERISTICAS TECNICAS

Motor: Monocilíndrico a dos tiempos con admisión a válvula rotativa.

Cilindro: En atención de aluminio con camisa de fundición especial.

Diámetro: 42 mm.

Carrera: 46 mm.

Cilindrada: 95 cc.

Relación de compresión: 1:5.5.

Potencia efectiva: 2 C.V. a 5000 r.p.m.

Cambio: En bloque con el motor, a tres velocidades.

Mando cambio: Con palanca a mano.

Lubricación: Por mezcla, al 3% de aceite mineral S.A.E. 39.

Capacidad del depósito: 6.5 litros.

Consumo: 2 litros de mezcla por 100 kms. aproximadamente.

Carburador: Con filtro de aire.

Encendido: Por volante magnético.

Embrague: Discos múltiples en baño de aceite.

Cuadro: De viga central.

Suspensión: Anterior: Horquilla de paralelogramo con muelle a compresión.

Posterior: Horquilla oscilante y muelles a compresión.

Ruedas: Con radios y llanta.

Neumáticos: 650 X 50 C.

Frenos: A expansión. El anterior mandado a mano y el posterior a pedal.

Peso: 50 kgs.

Velocidad máxima: 50 kms./h.

T A B L A S

de las piezas de recambio

- * Común al modelo "Cardellino"
- * Común al modelo "Z"

N.º Pieza	Tabla	N.º Pieza	Tabla	N.º Pieza	Tabla	N.º Pieza	Tabla
	3	M-140	6	MH-10001	11	36022 bis	11
	4		3	MH-10002	11	36023 ter	2
DN-6	5	M-145 ter	6	MH-10006	11	36025	2
	6		8	MH-10007	11	36026 bis	1
	7	M-149 bis	2	MH-10013	11	36027 bis	2
	11	M-149 ter	2	10028 ter	7	36028	2
	3	M-160 bis	6	10069 bis	1	36030	11
RE-6	6		10	24095	3	36030 bis	11
	7	TA-175 G.	3	24625	7	36031	2
	11	M-188	11	25421	10	36033	2
DN-7	7	TA-198	11	T-35366	1	36034	2
	9	MAV-200 A.	11	36001	2	36035 A	2
RE-7	10	T-219	8	36002	2	36036 bis	2
	7		5	36004	2	36036 ter	2
	1	T-220	9	36005 B	1	36036 A	2
DN-8	3		10	36005 C	1	36036 MH	2
	6	TA-237 C.	11	36005 D	1	36037	2
	7	TA-237 L.	11	36005 ter	1	36038 bis	5
	1	TA-237 M.	11	36006 MH	1	36039 A	4
RE-8	3	T-238	8	36007	1	36039 B	4
	6		4	36008 bis	1	36040 ter	4
	7	T-298 ter	9	36008 ter	1	36041 bis	4
T-011 ter	1		10	36008 D	1	36042 ter	4
	6	T-2075 bis	7	36009 B	1	36042 A	4
14-AE-B	3	M-2110	1	36009 C	1	36042 B	4
T-58	3	T-2156 ter	9	36009 D	1	36043	4
M-64	8		10	36010	3	36044	5
	5	M-2177	6	36010 MH	3	36045 A	4
	3	M-2215	3	36011	2	36045 B	4
	5	T-2565	4	36012 bis	2	36045 ter	5
T-87 bis	8	2598	11	36013	3	36046 / 1	4
	9	T-2677	8	36014	1	36047	4
	10	T-2678	8	36014 bis	1	36047 bis	4
TA-110	4	T-2679	8	36015	1	36048	4
M-118	1	T-2679 bis	8	36015 bis	1	36049 bis	2
M-118 bis	1	T-2685 D.	8	36015 ter	1	36051	5
	3	T-2685 L.	8	36016	1	36053	5
	6	T-2710	5	36017 bis	1	36054 A	11
T-136	7		8	36017 A	1	36057	1
	11	T-5858 bis	10	36018 bis	1	36058	1
	3	T-8053 ter	1	36018 A	1	36059	1
M-136 bis	5	T-8081	10	36019	1	36060 bis	5
	10	M-8522	10	36021	1	36060 ter	5
M-140	3	T-8550 bis	8	36022	11		

N.º Pieza	Tabla	N.º Pieza	Tabla	N.º Pieza	Tabla	N.º Pieza	Tabla
36060/15	5	36186	10	36334	9	36411	8
36061	5	36190	8		10	36414	4
36062	5	36191	8	36336	9	36414 AE	3
36063	1	36192	8		10	36417	9
36063 bis	1	36196	8	36340	9	36423	10
36064	5	36197	8		10	36427	10
36069	5	36208	8	36341	9	36428	10
36070 bis	5	36221	8		10	36430	11
36070 A	5	36222 bis	8	36342	9	36431	11
36071	1	36223 bis	8		10	36439 A	3
36072	5	36224 bis	8	36343	9	36447	3
36073	1	36225	8		10	36452	3
36073 bis	1	36226	8	36345	9	36453	3
36074	1	36227	8		10	36455	3
36075	5	36228	8	36346	9	36465	11
36076	4	36229	8	36349	9	36467	11
36076 ter	4	36232	8		10	36468	11
36076 A	4	36233	8	36350	9	36469	11
36076 B	4	36234	8		9	36470	11
36077 bis	4	36235 bis	8	36351	9	36556	1
36077 ter	4	36236	8		10	36557	1
36078 ter	4	36237	8	36352	9	36560	5
36078 B	4	36238	8	36353	9	36571 MH	3
36081	4	36239	8		10	36578	3
36082 bis	4	36240	8	36355	9	36579	2
36083	4			36356	10	36591	6
36084	4	36241	8		10	36601	1
36087 bis	2	36242	8	36365	10	36621	2
36088	3	36252/1	7	36375	10	36622	2
36089 G	3	36275/1	6	36376	10	36623	2
36094	3	36277/1	6	36379	10	36626	2
36094 B	3		6	36380	9	36627	2
36140	6	36278	7		10	36628	6
36146	7	36279	6	36385	10	36630	6
36147	7	36280 bis	7		9	36633	6
36148	7	36281	7	36387	10	36634	6
36164 bis	5	36282	7		9	36637	7
36196 bis	5	36283	7	36388	6	36680	10
36170 bis	5	36290	6	36390	6	36715	9
36171	5	36296	11	36406	6	36722	10
36172	10	36303 bis	7	36406 bis	6	36732	11
36178/711	10	36314	9	36407	6	36943	8
36184	10	36315		36408	6		
36185	10	36329		36408 bis	6		

Tabla 1

Subgrupo: Carters y tapas

Pieza N.º	DENOMINACION	Cantidad	Observaciones
*DN-8	Tuerca fijación motor al cuadro	3	8 MA
*RE-8	Arandela grower fijación motor	3	13,5 x 8,5 x 2,5
*T-011 ter	Tornillo fijación motor	6	
*M-118	Tornillo nivel aceite	6	6 MA x 8
*M-118 bis	Junta tornillo nivel y del muelle arranque	6	6 MA x 24
*M-2110	Espárrago sujeción pipa aspiración	7	7 MA x 19
*T-8053 ter	Tornillo corto unión cárter	2	5 MA x 8
*T-35366	Tornillo del cubrecadena salida piñón	2	4 MA x 5
*10069 bis	Tornillo tapa volante magnético	2	
*36005 B	Coinete bronce del cigüeñal	1	
*36005 C	Tornillo fijación cojinete bronce	1	
*36005 D	Tapa interior cuello cigüeñal	1	6 MA x 15
*36005 ter	Cárter izquierdo con casquillo de bronce	1	
*36006 MH	Cárter derecho	1	
*36007	Base izquierda del motor	1	
*36008 bis	Tornillo fijación muelle arranque	1	
*36008 ter	Tuerca del tornillo fijación muelle	1	6 MA x 12
*36008 D	Junta de la tapa helicoidales	1	
*36009 B	Tapa del cambio	1	
*36009 C	Junta de la tapa del cambio	1	
*36009 D	Junta de goma de la tapa del cambio	1	
*36014	Tornillo fijación soporte volante magnético	1	
*36014 bis	Tornillo largo de la tapa del cambio	3	6 MA x 16
*36015	Tornillo corto de la tapa del cambio	1	6 MA x 20
*36015 bis	Tornillo corto para la tapa helicoidales	3	6 MA x 14
*36015 ter	Tornillo largo para la tapa helicoidales	4	6 MA x 25
*36016	Pivote orientador cárter	2	6 MA x 38
*36017 bis	Tornillo largo unión cárter	1	
*36017 A	Tornillo unión cárter	1	7 MA x 51
*36018 bis	Junta de tapón aceite	1	7 MA x 31,5
*36018 A	Tapón aceite	1	
*36019	Tapa volante magnético	1	
*36021	Junta goma sector arranque	1	
*36026 bis	Coinete a rodillos del cigüeñal	1	
*36057	Coinete a bolas del cárter izquierdo	1	15 x 35 x 11
*36058	Arandela fijación cojinete lado embrague	1	25 x 52 x 9
*36059	Tornillo de la arandela fijación cojinete	1	
*36063	Casquillo ciego para piñón triple	1	4 MA x 12
*36063 bis	Casquillo para piñón triple	1	
*36071	Portabola del sector cambio	1	
*36073	Tornillo largo del portabola sector	1	
*36073 bis	Tornillo corto del portabola sector	1	4 MA x 22
*36074	Coinete a bolas lado embrague	1	4 MA x 11
*36556	Tapa helicoidales	1	20 x 42 x 9
*36557	Cubrecadena	1	
*36621	Retén cigüeñal	1	

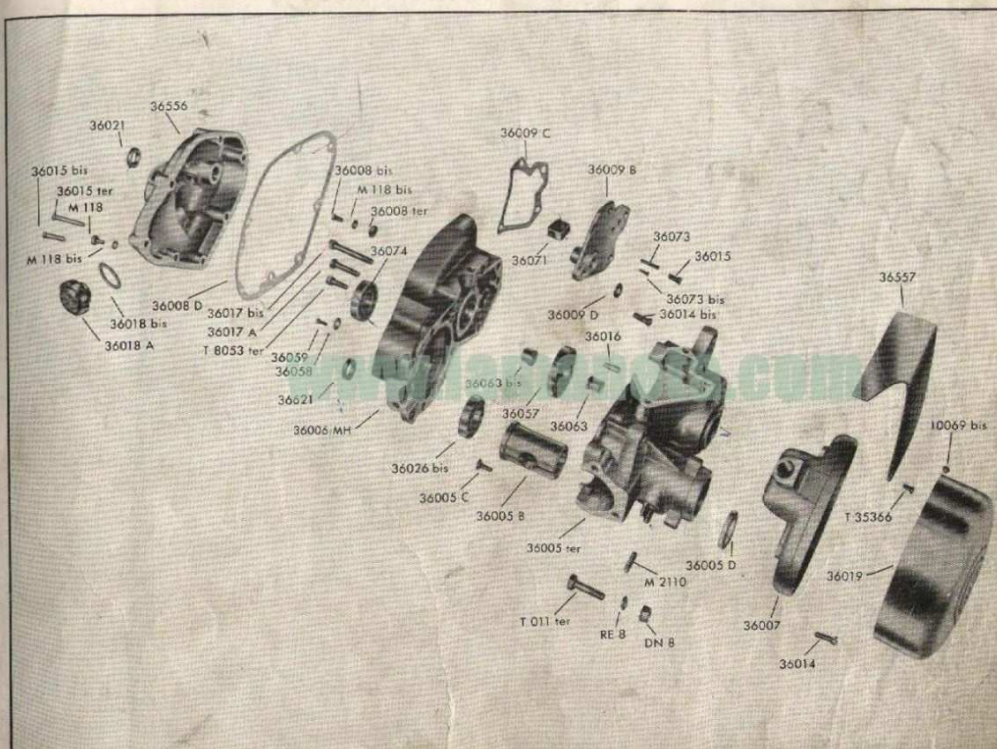
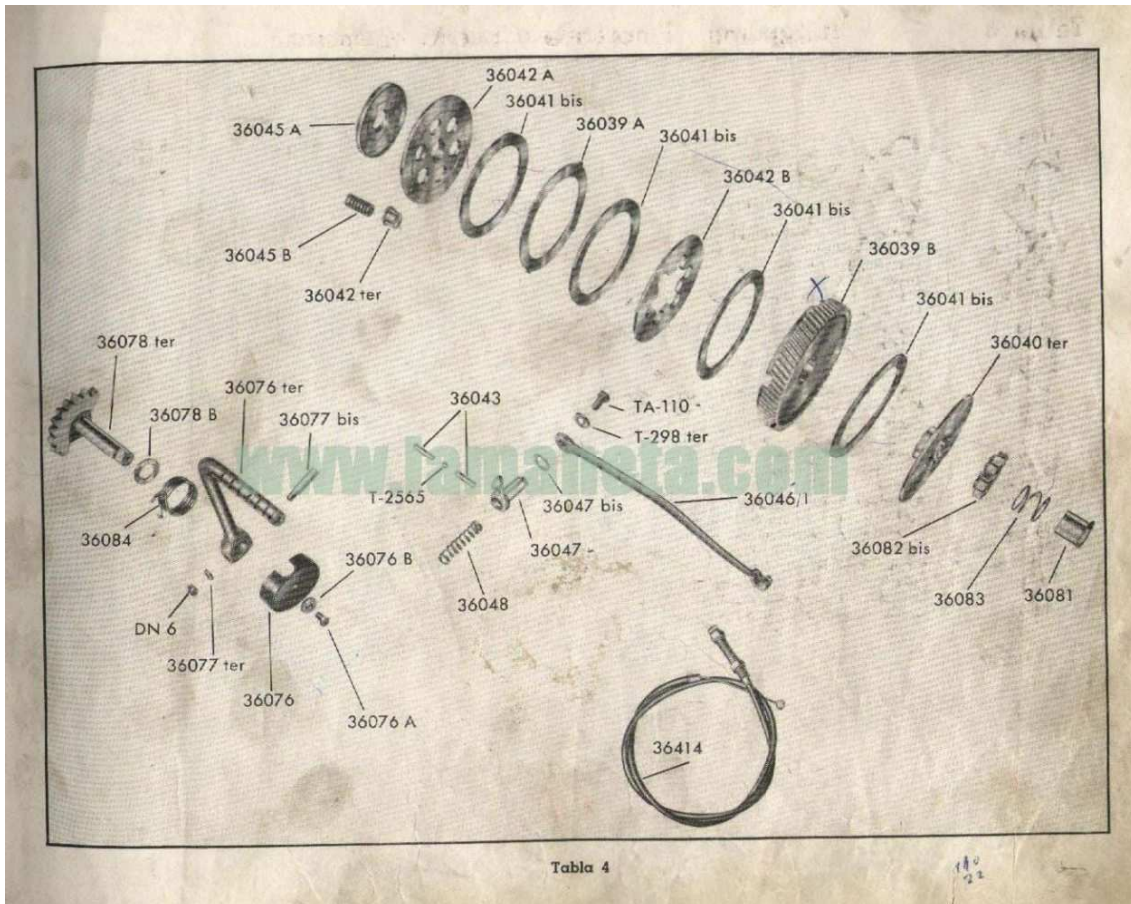


Tabla 1

Tabla 2

Subgrupo: Cilindro, biela, pistón, cigüeñal

Pieza N.º	DENOMINACION	Cantidad	Observaciones
* M-149 bis	Tuerca fijación cilindro y culata .	3	7 MA
* M-149 ter	Arandela fijación cilindro y culata .	3	13 x 7,5 x 1,8
36001	Culata .	1	
36002	Cilindro con camisa .	1	
36004	Camisa del cilindro .	1	
36011	Espárrago fijación cilindro .	3	7 MA x 161
* 36012 bis	Espárrago fijación silenciador .	2	6 MA x 30
36023 ter	Cigüeñal con biela .	1	
* 36025	Perno del cigüeñal .	1	
* 36027 bis	Chaveta volante magnético .	1	
* 36028	Arandela del perno cigüeñal .	2	
36031	Biela con casquillo .	1	
36033	Casquillo pie de biela .	1	
36034	Bulón .	1	
36035 A	Pistón .	1	
* 36036 bis	Tuerca cigüeñal lado volante .	1	
* 36036 ter	Arandela tope del cigüeñal .	1	17,2 x 32 x 2,5
* 36036 A	Distanciador del cigüeñal lado volante .	1	
* 36036 MH	Arandela ajuste cigüeñal .	1	
* 36037	Agujas de la biela .	21	2.5 x 9.8
36049 bis	Aro .	2	
36087 bis	Prisionero bulón pistón .	2	
36591	Junta del cilindro .	1	
* 36622	Piñón elástico completo .	1	
* 36623	Núcleo piñón elástico .	1	
* 36626	Corona piñón elástico .	1	
* 36627	Rodillo goma piñón elástico .	14	
* 36628	Tuerca fijación piñón elástico .	1	



Pieza N.º	DENOMINACION	Cantidad	Observaciones
* DN-6	Tuerca sector cambio	2	6 MA
* T-2710	Pomo de la palanca	1	
* M-64	Pasador tirante cambio	2	
* T-87 bis	Clavija del pasador tirante cambio	2	
* M-136 bis	Arandela del sector cambio		6.5 x 13 x 1.8
* T-220	Bola orientación sector cambio		1/4" (6.35)
* 36038 bis	Eje primario del cambio		
* 36044	Chaveta empujadiscos		
* 36045 ter	Chaveta de la placa apoyamuelles		
* 36051	Piñón directa con casquillo		
* 36053	Casquillo piñón directa		
* 36060 bis	Tuerca fijación piñón cadena		
* 36060 ter	Arandela dentada fijación piñón cadena		
* 36060/15	Piñón cadena		
* 36061	Piñón doble		
* 36062	Piñón triple		
* 36064	Sector cambio marchas		
* 36069	Dedo del sector cambio		
* 36070 bis	Leva mando sector cambio		
* 36070 A	Arandela de la palanca mando sector cambio		
* 36072	Muelle de la bola orientación sector		
* 36075	Tuerca del dedo sector cambio		
* 36164 bis	Palanca cambio	2	
* 36169 bis	Brida del tirante cambio		
* 36170 bis	Varilla	1	
* 36171	Perno de la palanca cambio		
* 36172	Muelle de la palanca		
* 36560	Distanciador piñón directa		

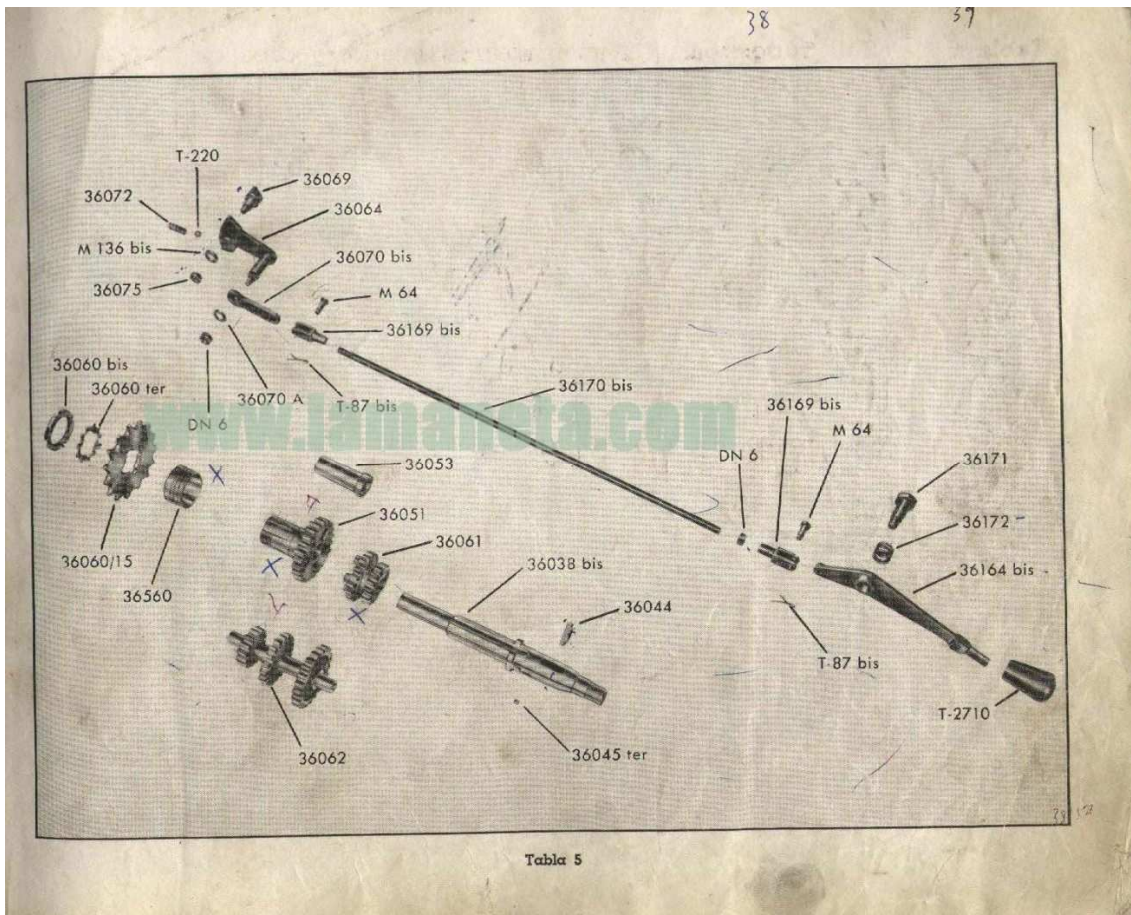


Tabla 6 Subgrupo: Cuadro, guardabarros anterior y caballete

Pieza N.º	DENOMINACIÓN	Cantidad	Observaciones
*DN-6	Tuerca fijación guardabarro y portaherramientas.	5	6 MA
*RE-6	Arandela grower guardabarro y portaherramientas.	5	6,5 x 11 x 2
*DN-8	Tuerca fijación sillín.	3	8 MA
*RE-8	Arandela grower fijación muelles sillín.	2	13,5 x 8,5 x 2,5
*T-011 ter	Tornillo fijación muelles sillín.	2	
*T-136	Tornillo inferior portaherramientas y taco de goma.	3	
*M-140	Tornillo fijación guardabarro a la horquilla.	3	
*M-145 ter	Arandela fijación muelles sillín.	2	
*M-160 bis	Clavija del perno caballete.	2	
*M-2177	Arandela perno caballete.	1	
36140	Tornillo superior portaherramientas.	1	
36275/1	Bloque de goma.	1	
*36277/1	Plaquita fijación bloque goma.	2	
*36278	Casquillo horquilla oscilante.	2	
*36280 bis	Arandela bronce horquilla oscilante.	1	
36296	Guardabarro anterior.	1	
36390	Caja portaherramientas.	1	
36406	Sillín.	1	
*36406 bis	Cubierta del sillín.	1	
*36407	Bulón delantero fijación sillín.	2	
36408	Muelle sillín.	13	
*36408 bis	Muelle largo interior sillín.	1	
36601	Cuadro.	1	
*36630	Caballete.	1	
*36633	Perno del caballete.	1	
*36634	Muelle del caballete.	2	
*36637	Apoyapiés.		

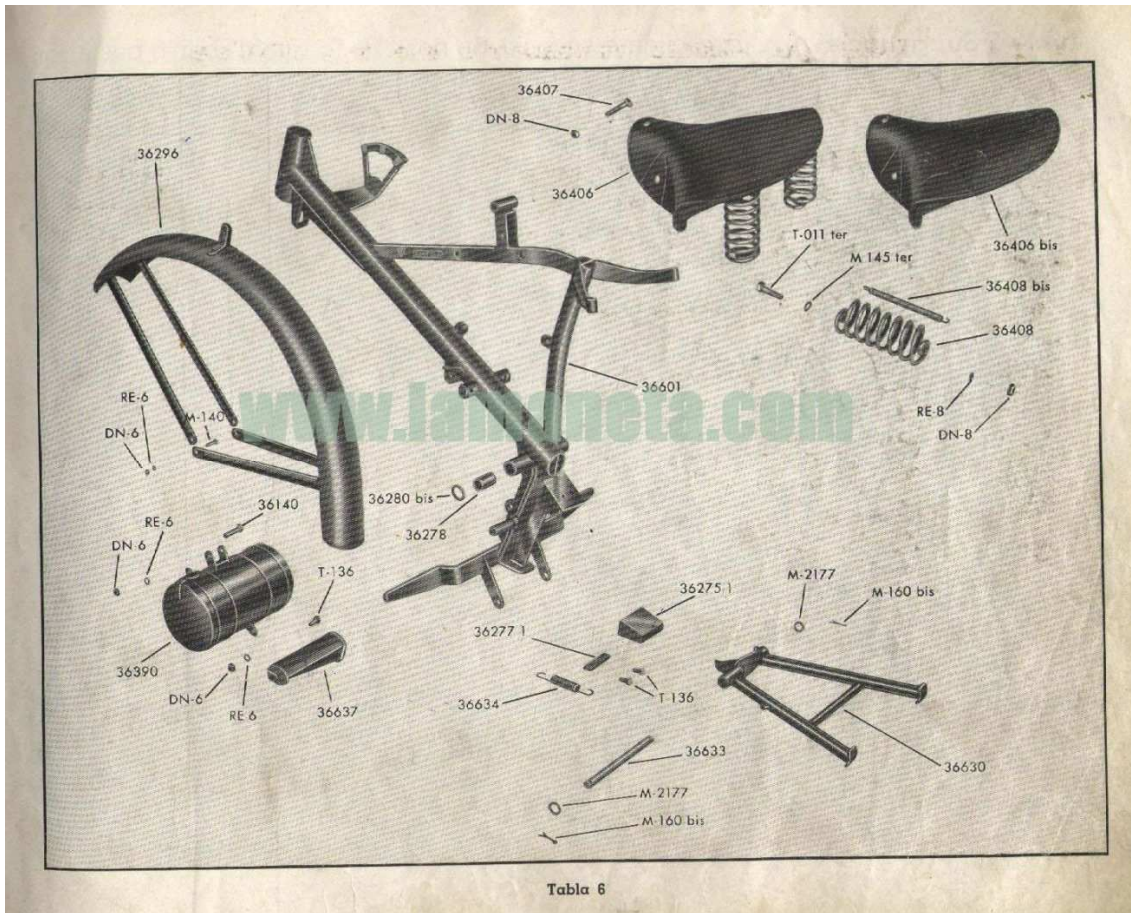


Tabla 7 Subgrupo: Horquilla oscilante, suspensión posterior y guardabarro posterior

Pieza N.º	DENOMINACION	Cantidad	Observaciones
*•DN-6	Tuerca fijación cubrecadena	2	6 MA
*•RE-6	Arandela grower fijación cubrecadena	2	6,5 x 11 x 2
*•DN-7	Tuerca fijación guardabarro a la horquilla	1	7 MA
*•RE-7	Arandela grower fijación guardabarro a la horquilla	1	7,5 x 11,5 x 2
*•DN-8	Tuerca fijación varillas guardabarro	2	8 MA
*•RE-8	Arandela grower fijación varillas guardabarro	2	8,5 x 13,5 x 2,5
*•T-87 bis	Clavita tornillos guardabarro	3	
*•T-136	Tornillo fijación cubrecadena	2	
*•T-238	Engrasador del perno	1	
*•T-2075 bis	Tuerca del perno horquilla oscilante (lado izquierdo)	1	
*•10028 ter	Tuerca de regulación muelles horquilla	2	
*•24625	Anillo pasacables	1	
*•36146	Tornillo de regulación muelles horquilla posterior	2	
*•36147	Pivote apoyo del platillo muelle posterior	2	
*•36148	Platillo apoyamuelles	4	
*•36252/1	Horquilla oscilante	1	
*•36279	Perno de la horquilla oscilante	1	
*•36281	Tuerca del perno horquilla oscilante	1	
*•36282	Contratuerca del perno horquilla oscilante	1	
*•36283	Muelle horquilla oscilante	2	
*•36290	Cubrecadena posterior	1	
*•36314	Tornillo fijación varillas guardabarro	2	
*•36315	Tornillo fijación guardabarro a la horquilla	1	
*•36680	Guardabarro posterior	1	

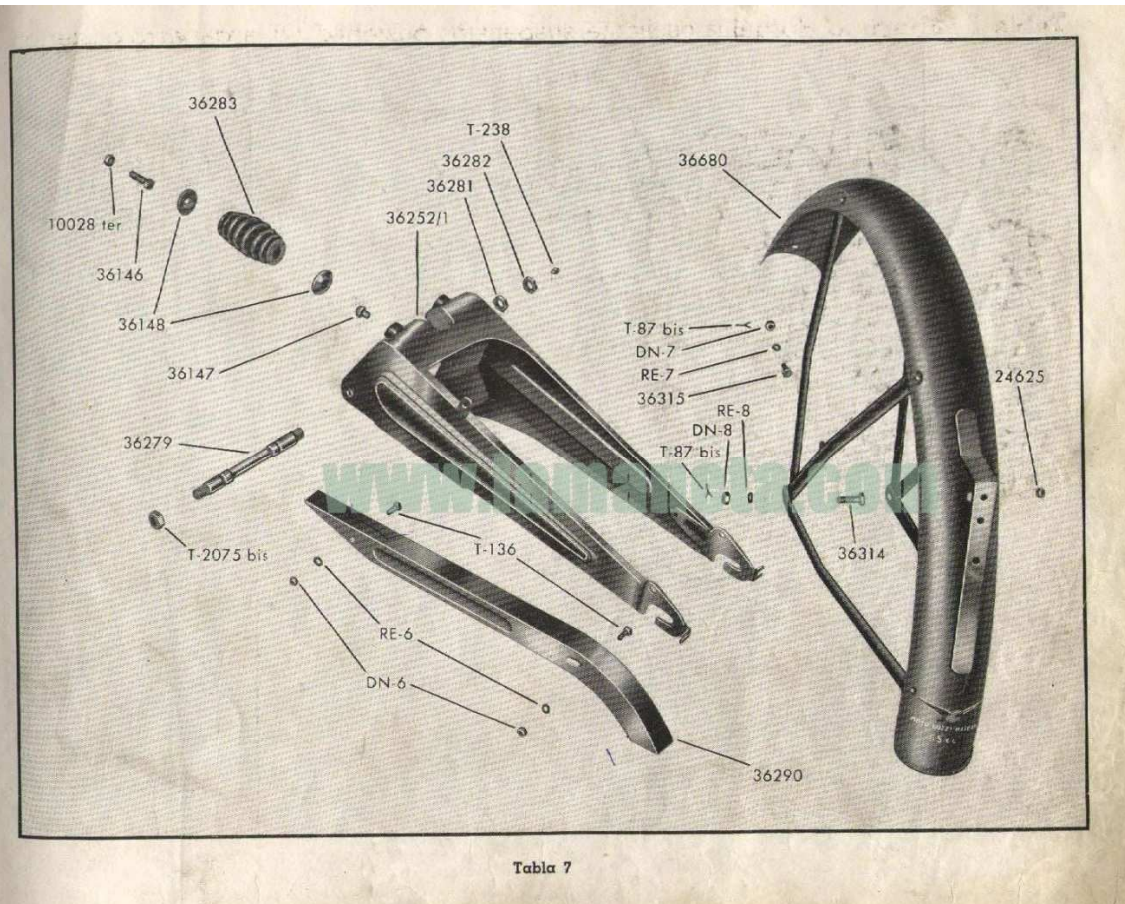


Tabla 7

Tabla 8

Subgrupo: Horquilla anterior y manillar

Pieza N.º	DENOMINACION	Cantidad	Observaciones
•DN-7	Tuerca de fijación portafaro	2	
*RE-7	Arandela grower fijación portafaro	2	
*DN-8	Tuerca fijación cabeza, manillar, muelle y pernos	4	8 MA
*T-58	Tornillo fijación manillar a la base	1	
*T87 bis	Clavija de la tuerca almenada	2	
*M-145 ter	Arandela fijación muelle	1	8,25 x 17 x 1,5
*T-219	Bola dirección	38	3/16" (4,762)
*T-238	Engrasador	4	
*T-2677	Manecilla de freno y embrague	2	
*T-2678	Tornillo de la manecilla	2	6 MB x 14
*T-2679	Casquillo sujetacables	2	
*T-2679 bis	Clavija de casquillo sujetacables	2	Ø 1 x 20
*T-2685 D	Puño derecho	1	
*T-2685 I	Puño izquierdo	1	
*T-5858 bis	Tornillo sujeción portafaros	2	
*T-8550 bis	Tuerca de la manecilla	2	6 MB
*36190	Cazoleta inferior dirección	1	
*36191	Cazoleta superior dirección	1	
*36192	Base dirección con casquillos	1	
*36196	Platillo de la base dirección	1	
*36197	Tuerca dirección	1	
36208	Horquilla delantera con casquillos	1	
36221	Casquillo de la horquilla y base	4	
36222 bis	Tuerca almenada del perno central, horquilla y base	2	
36223 bis	Tuerca del perno central, horquilla y base	2	
36224 bis	Contratuerca del perno central, horquilla y base	2	
36225	Perno superior horquilla	1	
36226	Cabeza de dirección con casquillos	1	
36227	Perno de la cabeza dirección y balancín	1	
36228	Arandela superior balancín	4	
36229	Balancín con casquillos	1	
36232	Casquillo de la cabeza dirección y balancín	4	
36233	Brazo derecho	1	
36234	Brazo izquierdo	1	
36235 bis	Perno central de la horquilla y base dirección	2	
36236	Arandela del perno central y base dirección	4	
36237	Muelle de la horquilla delantera	1	
36238	Perno de anclaje muelle delantero	1	
36239	Tuerca de anclaje muelle	1	
36240	Platillo portamuelle	1	
36241	Portafaro	1	
36242	Tornillo del manillar	1	
36411	Manillar	1	
*37002	Puño de mando gas	1	

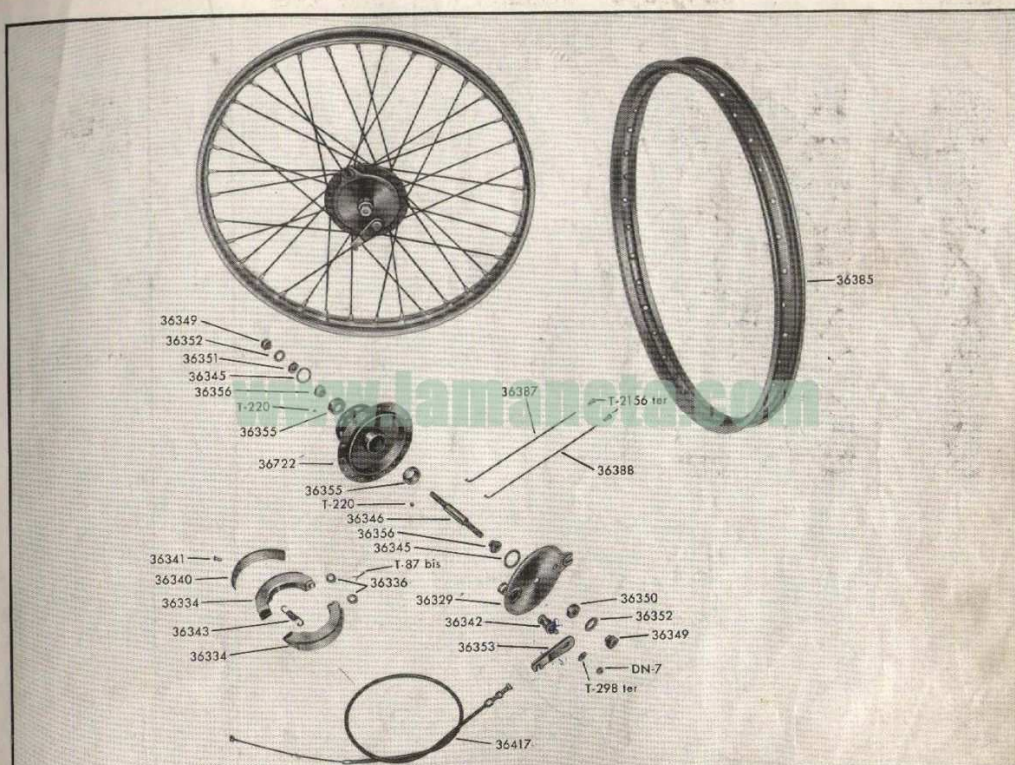


Tabla 9

Tabla 10

Subgrupo: Rueda y freno posteriores

Pieza N.º	DENOMINACION	Cantidad	Observaciones
•DN-7	Tuerca de la excéntrica freno	1	7 MA Ø 1,5 x 20 6,5 x 13 x 1,8 Ø 2 x 22 1/4" (6,35) 7,25 x 16 x 2
*T-37 bis	Clavija del portamordazas	1	
*M-136 bis	Arandela de la varilla freno posterior	1	
*M-160 bis	Clavija del tirante freno	1	
*T-220	Bola de los rodamientos rueda	20	
*T-298 ter	Arandela de la excéntrica freno	1	
*T-2156 ter	Tuerca del radio	36	
T-5858 bis	Tornillo fijación rueda dentada	3	
*T-8091	Tuerca del tensor cadena	4	
*M-8522	Arandela sujeción pedal freno posterior	1	
*25421	Clavija del pedal freno posterior	1	12,70x8,51x5,2 120 pasos
*36178/711	Pedal mando freno posterior	1	
*36184	Tirante freno posterior	1	
36185	Tuerca de regulación freno posterior	1	
*36186	Tope del tirante freno posterior	1	
36334	Mordaza con torro	2	
36336	Arandela fijación mordazas	2	
36340	Forro de la mordaza freno	2	
*36341	Remache de fijación ferro	8	
36342	Excéntrica del freno	1	
36343	Muelle de las mordazas	1	
36345	Arandela guardapolvo de los rodamientos	2	
36349	Tuerca de fijación rueda	2	
36351	Distanciador del eje rueda	1	
36355	Cazoleta del tambor	2	
36356	Cono del eje rueda	2	
36365	Portamordazas posterior	1	
36375	Eje de la rueda posterior	1	
*36376	Tensor cadena	2	
36379	Distanciador entre portamordazas y horquilla	1	
36380	Palanca del freno posterior	1	
36385	Llanta	1	
36386	Radio corto	18	
36387	Radio largo	18	
36423	Rueda dentada	1	
*36427	Enganche de la cadena	1	
36428	Cadena completa	1	
*36715	Muelle de retorno pedal freno	1	
36732	Tambor rueda posterior	1	

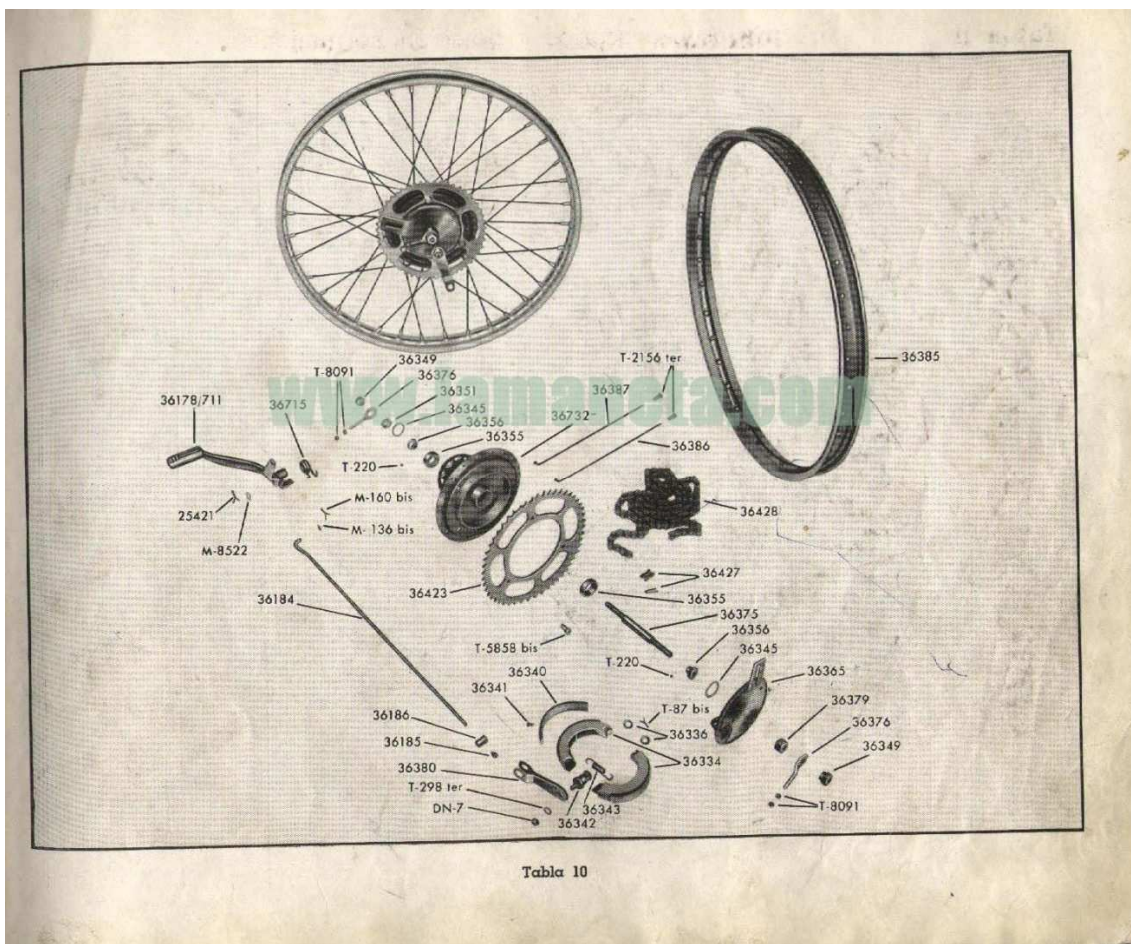


Tabla 11

Subgrupo: Accesorios y dotación herramientas

Pieza N.º	DENOMINACION	Cantidad	Observaciones
*DN-6	Tuerca fijación faro piloto	2	6 MA
*RE-6	Arandela grower fijación faro piloto	2	6.5 x 11 x 2
*T-136	Tornillo fijación faro piloto y bocina	3	6 MA x 12
*M-188	Terminal cable bujía	1	FEMSA MAV 200 A
*MAV-200-A	Volante magnético	1	
*TA-237 C	Brida corta cables	1	
*TA-237 L	Brida larga cables	1	
*TA-237 M	Brida media cables	1	
*2598	Toma de corriente	1	Leonelli L-40 A
MH-10001	Conmutador	1	
MH-10002	Instalación eléctrica completa	1	Fer 212
*MH-10006	Lámpara luz intensiva-cruce	1	Fer 152
*MH-10007	Lámpara luz piloto	1	Firestone F-65-EF
MH-10013	Bujía	3	
*36022	Tornillo fijación plato bobina	3	5.25 x 9 x 1
*36022 bis	Arandela fijación plato bobina	1	
*36030	Tuerca fijación volante magnético	1	
*36030 bis	Arandela fijación volante magnético	1	
36054 A	Cable de la bujía	1	
36303 bis	Placa matrícula	1	Fores M-1
36430	Faro delantero	1	Fores L-82
36431	Faro piloto	1	Thopston
36943	Bocina		
DOTACION HERRAMIENTAS			
*TA-198	Bomba hinchar neumáticos	1	
*36465	Destornillador	1	
*36467	Llave de bujía y ruedas 19.21	1	
*36468	Llave fija 10-13-15-20	1	
*36469	Llave fija 9-11-14-18	1	
*36470	Palanca extracción neumáticos	3	

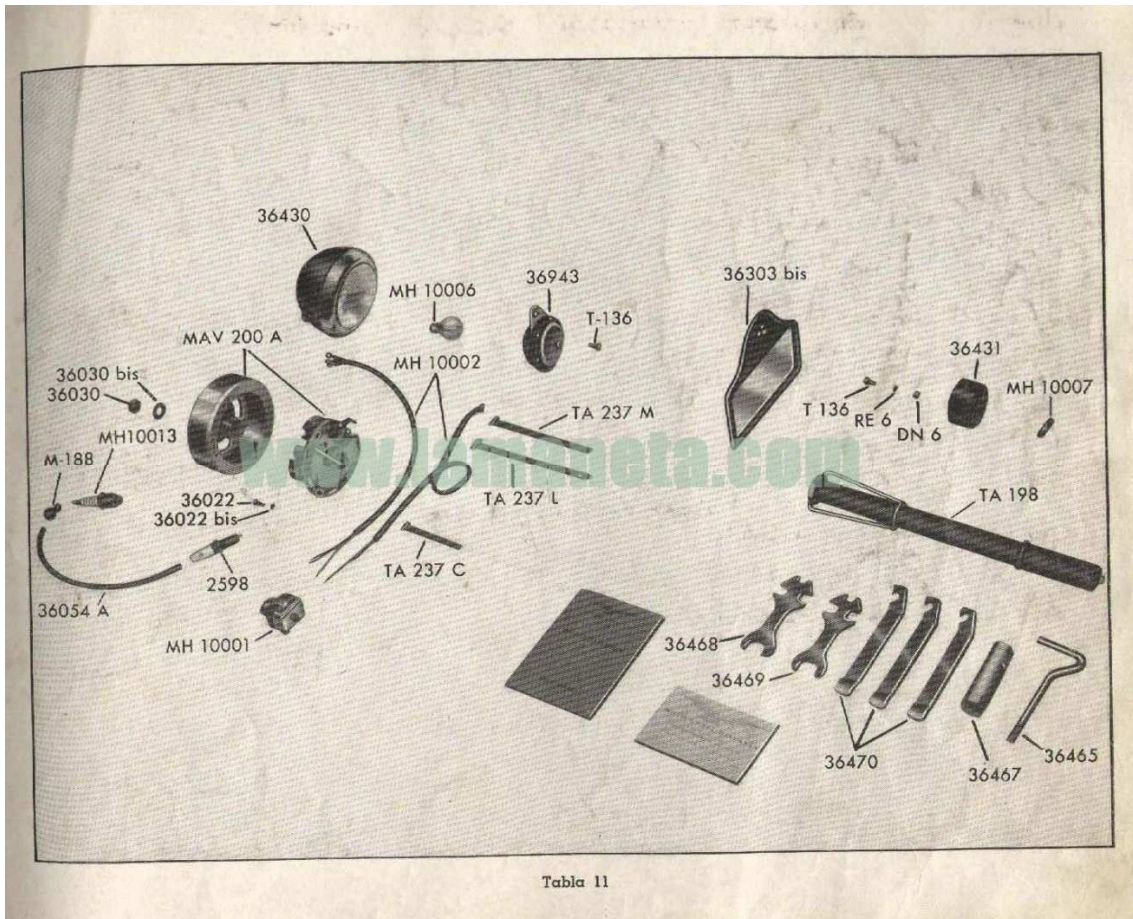


Tabla 11